



มคอ.3 รายละเอียดของรายวิชา  
Course Specification

0113342 วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่  
Modern Malay Literature

รายวิชานี้เป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษามลายู  
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2561  
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์  
มหาวิทยาลัยทักษิณ

## หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัส ชื่อรายวิชา จำนวนหน่วยกิต รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน รายวิชาที่เรียนพร้อมกัน และคำอธิบายรายวิชา

0113342 วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่

3(3-0-6)

Modern Malay Literature

บุรพวิชา : -

ควบคู่ : -

พัฒนาการของวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่ด้านรูปแบบ เนื้อหา และความคิด ทั้งที่เป็นร้อยแก้วและร้อยกรองโดยสังเขป ศึกษาบทคัดสรรของนักประพันธ์คนสำคัญ

Development of brief modern Malay literature in terms of patterns, contents, and thoughts of both prose and poetry; study selected works of important authors.

2. ประเภทของรายวิชา

- ศึกษาทั่วไป  
 วิชาพื้นฐานเฉพาะด้าน  
 วิชาเอกบังคับ  
 วิชาเอกเลือก  
 วิชาโท  
 วิชาเลือกเสรี

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นุรีย์น สาแล๊ะ

อาจารย์ผู้สอน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นุรีย์น สาแล๊ะ

4. ปีการศึกษา/ ภาคการศึกษา/ กลุ่มผู้เรียน

ปีการศึกษา 2567 ภาคเรียนที่ 2 นิสิตชั้นปีที่ 3

5. สถานที่เรียน

มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา

6. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

2 พฤศจิกายน พ.ศ.2567

## หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

### 1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้/มีความสามารถ/สมรรถนะที่ต้องการด้านต่าง ๆ

1. เพื่อให้บัณฑิตมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับพัฒนาการของวรรณกรรมหลายสมัยใหม่ด้านรูปแบบ เนื้อหา และความคิด ทั้งที่เป็นร้อยแก้วและร้อยกรองโดยสังเขป (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, TQF 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

2. เพื่อให้บัณฑิตมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับวรรณกรรมหลายสมัยใหม่ที่มีเนื้อหาและความคิดที่สัมพันธ์กับพัฒนาการทางประวัติศาสตร์การเมือง สังคม ศาสนา และวัฒนธรรมในดินแดนหลายในยุคสมัยอาณาจักรและหลังอาณาจักรตะวันตก (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

3. เพื่อให้บัณฑิตสามารถอ่าน วิเคราะห์และตีความหมายของตัวบทวรรณกรรมหลายสมัยใหม่โดยตระหนักถึงความสำคัญของบริบททางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมของชนชาติมลายู (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, TQF 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

### 2. วัตถุประสงค์ของรายวิชา

พัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย ให้ทันกับสถานการณ์ทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สนองต่อตลาดแรงงานที่ต้องการทรัพยากรบุคคลที่มีความรู้ความสามารถด้านภาษาต่างประเทศ (ภาษามลายู) และพัฒนาหลักสูตรวิชาให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2552 และพัฒนาให้สอดคล้องกับความต้องการของสถานประกอบการในด้านธุรกิจการแปลเอกสารและล่ามภาษามลายู เป็นต้น

## หมวดที่ 3 ลักษณะการดำเนินการ

### 1. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

ภาคบรรยาย	ภาคปฏิบัติ	การศึกษาด้วยตนเอง
45 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา	-	90 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา

### 2. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์และช่องทางที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่ผู้เรียนเป็นรายบุคคล

นิสิตสามารถเข้าพบอาจารย์ผู้สอน 6 ชั่วโมง/สัปดาห์ ในวันจันทร์และอังคาร เวลา 9.00-16.00 น ณ ห้อง 13610 หรือติดต่อผ่านไลน์กลุ่มนักศึกษา หรือ e-mail : [nureeyan@yahoo.com](mailto:nureeyan@yahoo.com) หรือโทรศัพท์มือถือส่วนตัวของผู้สอน

## หมวดที่ 4 แผนการสอนและการประเมินผล

### 1. แผนการสอน

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
1	<p>1. อธิบายสังเขปเนื้อหาวิชา แนวทางการเรียนการสอน การวัดผลการเรียนและข้อตกลงต่าง ๆ</p> <p><u>เนื้อหาบทเรียน</u></p> <p><b>1. บทนำ</b></p> <p>ที่มาของคำ “วรรณกรรม”</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “วรรณกรรมมลายูใหม่” หรือ “วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่”</li> <li>- วรรณกรรมมลายู และวรรณกรรมมลายูชั้นตารา</li> <li>- มโนทัศน์ว่าด้วยวรรณกรรมแห่งชาติ</li> <li>- ชนิดของวรรณกรรมมลายู</li> <li>- บทบาทและหน้าที่ของวรรณกรรม</li> </ul>	3	-	<p><u>กิจกรรมการเรียนรู้</u></p> <p><u>การสอน</u></p> <p>1. ผู้สอนอธิบาย มคอ.3 แนวทางการเรียนการสอน ข้อตกลงเรื่องเกณฑ์การวัดและประเมินผลการเรียน</p> <p>2. บรรยาย</p> <p>3. ยกตัวอย่าง อภิปรายซักถาม</p> <p><u>สื่อที่ใช้</u></p> <p>1. มคอ. 3</p> <p>2. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่</p>	ผศ.ดร.นุรีย์ยัน สาแล๊ะ
2	<p><b>2. บิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ชีวประวัติ Abdullah Bin Abdul Khadir Munshi</li> <li>- ข้อเสนอสนับสนุนยกย่องให้ Abdullah Munshi เป็นบิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่</li> <li>- เหตุผลที่ยอมรับ Abdullah Munshi เป็น "บิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่"</li> <li>- ปัจจัยสนับสนุนให้ Abdullah Munshi สร้างงานเขียนที่มีความแปลกใหม่ในวงวรรณกรรมมลายู</li> <li>- บทบาทและสถานภาพของ Abdullah Munshi ในวงวรรณกรรมมลายู</li> </ul>	3	-	<p><u>กิจกรรมการเรียนรู้</u></p> <p><u>การสอน</u></p> <p>1. บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ</p> <p>2. อภิปรายกลุ่ม</p> <p>3. ทำแบบฝึกหัด</p> <p><u>สื่อที่ใช้</u></p> <p>1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่</p>	
3	<p><b>3. สื่อสิ่งพิมพ์ องค์กร สถาบัน และกลุ่มนักเขียน</b></p>	3	-	<p><u>กิจกรรมการเรียนรู้</u></p> <p><u>การสอน</u></p>	

สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
	<p>- สื่อสิ่งพิมพ์ องค์กร และสถาบันผู้ให้ กำเนิดวรรณกรรมหลายสมัยใหม่ยุค สมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง</p> <p>- กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมหลาย สมัยใหม่ยุคสมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง</p> <p>- กลุ่มนักเขียนและองค์กรที่เกี่ยวข้องกับ กำเนิดของวรรณกรรมหลายสมัยใหม่ ภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง</p>			<p>1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ</p> <p>2. อภิปรายกลุ่ม</p> <p>3. ทำแบบฝึกหัด</p> <p><u>สื่อที่ใช้</u></p> <p>1. เอกสารประกอบ การสอนที่เกี่ยวข้อง กับวรรณกรรมหลาย สมัยใหม่</p>	
4-5	<p><b>4. กวีนิพนธ์หลายสมัยใหม่</b></p> <p>4.1 พัฒนาการกวีนิพนธ์หลายสมัยใหม่</p> <p>4.2 กวีนิพนธ์หลายยุคสมัยอาณานิคม และก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง</p> <p>4.3 กวีนิพนธ์หลายภายใต้การยึดครอง ของญี่ปุ่น ค.ศ. 1942-1945</p> <p>4.4 กวีนิพนธ์หลายภายหลังสงครามโลก ครั้งที่สองและภายหลังการได้รับเอกราชจาก อังกฤษจนถึงปัจจุบัน</p>	6	-	<p><u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u></p> <p>1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ</p> <p>2. อภิปรายกลุ่ม</p> <p>3. ทำแบบฝึกหัด</p> <p><u>สื่อที่ใช้</u></p> <p>1. เอกสารประกอบ การสอนที่เกี่ยวข้อง กับวรรณกรรมหลาย สมัยใหม่</p>	
6	<b>ทดสอบย่อยบทกวีนิพนธ์หลาย</b>	3	-	ข้อสอบบทกวีนิพนธ์ หลาย	
7-9	<p><b>5. เรื่องสั้นหลาย</b></p> <p>5.1 พัฒนาการเรื่องสั้นหลาย</p> <p>5.2 เรื่องสั้นหลายยุคสมัยอาณานิคมและ ก่อนสงคราม โลกครั้งที่สอง ค.ศ. 1920- 1941</p> <p>5.2 เรื่องสั้นหลายภายใต้การยึดครอง ของญี่ปุ่น ค.ศ. 1942-1945</p> <p>5.3 เรื่องสั้นหลายภายหลังสงครามโลก ครั้งที่สอง ค.ศ. 1945- และก่อนการได้รับ เอกราช</p> <p>5.4 เรื่องสั้นหลายก่อนกลุ่มนักเขียน ASAS' 50</p>	9	-	<p><u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u></p> <p>1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ</p> <p>2. อภิปรายกลุ่ม</p> <p>3. ทำแบบฝึกหัด</p> <p><u>สื่อที่ใช้</u></p> <p>1. เอกสารประกอบ การสอนที่เกี่ยวข้อง กับวรรณกรรมหลาย สมัยใหม่</p> <p>2. เรื่องสั้นหลาย</p>	

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
	5.5 เรื่องสั้นมลายูภาย หลังได้รับเอกราชจากเจ้าอาณานิคมตะวันตกจนถึงปัจจุบัน				
10	ทดสอบเรื่องสั้นมลายู	3		ข้อสอบเรื่องสั้นมลายู	
11-12	<b>6. นวนิยายมลายู</b> 6.1 มโนทัศน์คำ “นวนิยายมลายู” 6.2 นวนิยายมลายูในยุคสมัยอาณานิคมตะวันตก 6.3 นวนิยายมลายูในยุคสมัยภายใต้การยึดครองของญี่ปุ่น 6.4 นวนิยายมลายูสมัยใหม่ยุคสมัยหลังอาณานิคมจนถึงปัจจุบัน	9	-	<u>กิจกรรมการเรียนการสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่	
13-14	รู้จักผลงานนวนิยายมลายูของนักเขียนที่มีชื่อเสียงในแต่ละยุคโดยสังเขป	6	-	<u>กิจกรรมการเรียนการสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> ตัวอย่างนวนิยายมลายู เช่นเรื่อง	
15	นิสิตนำเสนอผลงานกลุ่ม	3	-	ผลงานของนิสิต	
16	<b>สอบปลายภาค</b>				
17					
<b>รวม</b>		<b>45</b>	<b>-</b>		

## 2. แผนพัฒนาประสิทธิภาพรายวิชา (ระบุได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 1. จัดการเรียนรู้โดยใช้ชุมชนเป็นฐานไม่น้อยกว่าร้อยละ 25 ของระยะเวลาทั้งหมดของรายวิชา
- 2. จัดการเรียนรู้ร่วมกับสถานประกอบการ องค์กร หรือหน่วยงาน
- 3. จัดการเรียนรู้เชิงรุก
- 4. รายวิชาส่งเสริมทักษะผู้ประกอบการของผู้เรียน
- 5. รายวิชาก่อให้เกิดนวัตกรรมของผู้เรียน โดยมีหนังสือรับรองการใช้ประโยชน์จากหน่วยงาน
- 6. จัดการเรียนรู้ผ่านช่องทางออนไลน์ (online) ร่วมกับ ในที่ตั้ง (on-site)

- 7. มีการพัฒนาสื่อการสอนแบบออนไลน์โดยผ่าน TSU MOOC
- 8. เปิดเผยคะแนนเก็บก่อนการสอบปลายภาค
- 9. ส่งระดับขึ้นตามเวลาที่กำหนด โดยไม่มีข้อผิดพลาด
- 10. มีการทวนสอบรายวิชาในระบบของคณะฯ
- 11. อื่น ๆ ระบุ .....

### 3. แผนการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

ลำดับ	หัวข้อเรื่อง/ประเด็น/ รายละเอียด	วิธีการประเมิน/ลักษณะการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	คะแนน
1	1.2, 4.1	1. การสังเกตพฤติกรรมตรงต่อเวลาในการเข้าเรียนและการส่งงาน 2. การสังเกตพฤติกรรมความร่วมมือกับเพื่อนร่วมชั้นในการประกอบกิจกรรมในชั้นเรียน การใช้วาจาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมชั้นที่ต่างศาสนาและวัฒนธรรม	1-15	10
2	2.2, 3.3, 4.1	ผลงานกลุ่ม	15	30
3	2.2, 3.1, 3.3,	ทดสอบย่อย	6, 10	40
4	2.2, 3.1,3.3,	ทดสอบปลายภาค	16-17	20
<b>คะแนนรวม</b>				<b>100</b>

- วิธีการตัดเกรด  อิงเกณฑ์ (FIX-Rate)  
 อิงกลุ่ม (T-Score)

#### การกำหนดช่วงคะแนนของเกรด

เกรด	A	B+	B	C+	C	D+	D	E/F
ช่วงคะแนน	≥80	≥75	≥70	≥65	≥60	≥55	≥50	≥0

### หมวดที่ 5 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

#### ๑. ตำราและเอกสารหลัก

นูรียัน สาแล๊ะ. เอกสารคำสอนวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่. ฉบับสำเนาเอกสาร

#### ๒. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

Ahmad Kamal Abdullah, Hashim Awang, Ramli Isin, Sahlan Mohd. Saman และ Zakaria Ariffin.

1990. Sejarah Kesusasteraan Melayu Jilid II. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ali Ahmad. 1994. Pengantar Pengajian Kesusasteraan. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Annas Haji Ahmad. 1977. Sastera Melayu Lama dan Baru. Kuala Lumpur: Olih Hon Press & Co.

- Hamzah Hamdani (ed). 1988. **Konsep dan Pendekatan Sastera**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hashim Awang. **Cerpen-Cerpen Melayu Sebelum Perang Dunia kedua**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1981.
- J. A. **Literary Terms and Literary Theory**. 4ed. London: Penguin Books, 1998.
- Mana Sikana. 2006. **Drama Melayu Tradisional, Moden dan Pascamoden**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd. Taib Osman. 1988. **Bunga Rampai Kebudayaan Malaya**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Othman Puteh. **Cerpen-Cerpen Melayu Sesudah Perang Dunia kedua**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1988.
- Ramli Isin. **Novel Melayu Muktakhir: Tema dan Persoalan Karya**. Shah Alam : Penerbit Fajar Bakti SDN.BHD.,
- S. Othman Kelantan. 1986. **Novel Tanggapan dan Kritikan**. Bangi : Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- S. Othman Kelantan (ed). 1992. **100 Tahun Pergerakan Bahasa dan Sastera Melayu 1888-1988**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Safian Hussain, Mohd Thani Ahmad, Zakaria Ariffin and at al. **Glossary Istilah Kesusasteraan**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1988.
- Safian Hussain, Mohd Thani Ahmad, and Johan Jaaffar (eds). 1981. **Sejarah Kesusasteraan Melayu**. Jilid I. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sahlan Mohd. Saman and Saiful Bahri Md. Radzi(eds).2005. **Persuratan Melayu Tradisional ke Moden**. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Siti Aishah Murad (ed). 2008. **Penelitian Sejarah Kesusasteraan Melayu Moden 1940-1969**. Dewan Bahasa dan Pustaka : Kuala Lumpur.
- Talib Samat. 1993. **Sinopsis 50 Novel II**. Dewan Bahasa dan Pustaka: Kuala Lumpur.
- Ungku Maimunah Mohd. Tahir. 1987. **Modern Malay Literary Culture: A Historical Perspective**. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
- Yahya Ismail. 1976. **Sejarah Sastera Melayu Moden**. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.
- Zahrah Ibrahim. (ed).1987. **Perkembangan Sastera Kebangsaan**. Dewan Bahasa dan Pustaka : Kuala Lumpur.
- Zalila Sharif dan Jamilah Haji Ahmad (eds). 1993. **Kesusasteraan Melayu Tradisional**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Zainon S Ahmad. 2005. **Sejarah Kesusasteraan Melayu Moden STPM**. Selangor: Ilmu MediaTrade.
- DBP. **Sekalung Budi Seuntai Bahasa**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1990.
- Mohd. Yusof Hasan. **Novels of the Trouble Years**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1989.



Reid, Ian. *The Short Story: The Critical Idiom*. London: Routledge, 1997.

Shahnon Ahmad. *Gubahan Novel*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka,  
----- **Antara Kampung dan Kota: Rural Bias in the Novels of Shahnon Ahmad**. Bangi:  
Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 1998.

----- **Sejarah Melayu**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Zainal Abidin B. Wahid (ed.). **Glimpses of Malaysian History**. Kuala Lumpur: Dewan  
Bahasa dan Pustaka, 1970.

### ๓. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

บทความและข้อความต่าง ๆ จาก Internet

บทความและข้อความต่าง ๆ จากวารสาร *Dewan Sastera*, *Dewan Budaya*, *Tunas Cipta*,  
*Dewan Siswa* ผลิตโดยสถาบันภาษาและหนังสือแห่งชาติมาเลเซีย (DBP)